



Most Holy Name of Jesus Parish Parroquia Santo Nombre de Jesús

SEPTEMBER 19, 2021
19 DE SEPTIEMBRE DE 2021

The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise.

Mark 9:31

El Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres; le daran muerte, y tres dias despues de muerto, resucitara.

Marcos 9:31

**TWENTY-FIFTH
SUNDAY IN
ORDINARY TIME**



VIGESIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

777 CORTLANDT STREET, PERTH AMBOY, NJ 08861

(732) 442-0512 FAX (732) 442-3037

Email/Correo Electrónico: mostholynameofjesus@gmail.com

Check out our website/ Vea nuestra pagina de Web: www.mostholynameofjesus.org

Like us on facebook: Most Holy Name of Jesus Parish

Office Hours/ Horario de Oficina: Monday-Tuesday — Thursday: 9:00am-4:00pm

Wednesday/Miércoles: 9:00am-4:00pm

Friday/Viernes: 10:00am-4:00pm



Most Holy Name of Jesus is a place where families are formed, cultures are celebrated, and each life is blessed with the love of God in bonds of faith as disciples, bonds of truth as believers, and in bonds of service as missionaries. With diverse cultures and rich faith traditions, we celebrate as one catholic family in Christ, working together to build the Kingdom of God and proclaim the Gospel. We embody the New Evangelization, recognizing our gifts and returning them with increase in self-giving service to all.

Santo Nombre de Jesús es un lugar donde las familias son formadas, las culturas celebradas, cada vida bendecida con el amor de Dios en lazos de fe como discípulos, en lazos de verdad como creyentes, y en lazos de servicio como misioneros. Con diversas culturas y ricas tradiciones de fe, celebramos como una familia católica en Cristo, trabajando juntos para construir el Reino de Dios y proclamar el Evangelio. Personificamos la Nueva Evangelización reconociendo nuestros talentos y regresándolos aumentados en una auto entrega al servicio a todos.

**REV.
RON MACHADO**

Pastor/Párroco

REV. NICOLAS F. NOREÑA

*Parochial Vicar/
Vicario Parroquial*

REV. JOHN ZEC

*Weekend Assistant/
Asistente de fin de semana*

**NOE CORTEZ
ENRIQUE GARCIA**

Deacons/ Diáconos

**RUBY GARCIA
SONIA MOLINA**

Office Staff/Personal de la Oficina

Anacelis Diaz

*(Pre-K—8th grade)
(732) 826-5747
(732) 826-1598*

*Principal of Perth Amboy Catholic
School/*

*La Directora de la Escuela Católica
de Perth Amboy*

*Facebook page:
Perth Amboy Catholic School
Web:
<http://w.pacatholicschool.org/>*



La Asuncion Church
777 Cortland Street
Parish Office/Oficina Principal



Our Lady of Hungary Church
697 Cortlandt St



Holy Trinity Church
315 Lawrie Street

RELIGIOUS EDUCATION

CCD Director **Teresa Galán**
CCD/Confirmation **Manuel Núñez**
RCIA/RICA **Rev. Nicolas Noreña**

PASTORAL COUNCIL

Leo Mejia
President/Presidente
Lucy Gall
Vice-President/Vicepresidente
Cristina Batista
Secretary/Secretaria



FINANCE COUNCIL

Michael Toth
President/Presidente
Manuel Nuñez
Vice-President/Vicepresidente
Carmen Schlesinger
Secretary/Secretaria



COROS PARROQUIALES

Coro 6pm
Coro 8am
Coro 10am
Coro 12pm
Coro-Emaús
Coro de
la Renovación Carismática

Music Ministry

José Diaz
Jonny Rosa
Luis Torres
José López
Angel Fernández
Antonio Hernández

PARISH GROUPS/GRUPOS DE LA PARROQUIA

American Slovak Club	Rev. John Zec
Holy Trinity Seniors	Richard Prevotnak
God's Angels	Aracelis Ortega
Youth Group	Joel Rosa
Legión de María	María Pérez
	Estevania Aveiro
	Rosa Puntiel
OCP	Cathy D'Armas
Renovación Carismática	Viviana Collado
Cristo Tu y Yo	Jenny Navarro/
	Moisés Paucara
Guadalupanos Unidos	Alejandra Solano
Dominicanos Unidos	Minerva Hernández
Emaús (Mujeres)	Migdalia Bueno
Emaús (Hombres)	Ángel Fernández
Ejército Inmaculado	Carlos Plasencia
Divina Misericordia	Iluminada Alberto
Despensa de Comida	Guillermo Fernández
Lectores	Garibaldi Galán
Ministros de Eucaristía	Didian Pérez
Monitores/Ujieres	José Sánchez

**Twenty-fifth Sunday
in Ordinary Time
September 19, 2021**

The fruit of righteousness is sown in peace
for those who cultivate peace.

— James 3:18



**Vigésimo Quinto Domingo
del Tiempo Ordinario
19 de septiembre de 2021**

Los pacíficos siembran la paz
y cosechan frutos de justicia.

— Santiago 3:18

TODAY'S READINGS/LECTURAS DE HOY

First Reading — The wicked say: With revilement and torture let us put the just one to the test (Wisdom 2:12, 17-20).

Psalm — The Lord upholds my life (Psalm 54).

Second Reading — The wisdom from above is full of mercy and good fruits (James 3:16 — 4:3).

Gospel — Whoever receives one child such as this in my name, receives me (Mark 9:30-37).

Primera lectura — Dios ayudará y liberará a los justos (Sabiduría 2:12, 17-20).

Salmo — El Señor es quien me ayuda (Salmo 54 [53]).

Segunda lectura — La sabiduría trae consigo muchas bendiciones (Santiago 3:16 — 4:3).

Evangelio — Jesús enseña a sus discípulos a tener humildad y sencillez como la de un niño (Marcos 9:30-37).

THE MEANING OF DISCIPLESHIP

The geography of today's Gospel is significant. Jesus is completing his ministry in Galilee and beginning his journey to Jerusalem, where he will meet both death and resurrection.

Today that lesson need for his



The prediction placed here is three in Mark's usual it is the important part of Jesus. is tied to the disciples to

embrace a ministry of service. A play on words in Aramaic would have linked the words "child" and "servant," thus turning Jesus' gesture of placing a child in their midst into an illustration of his understanding of himself as the Servant of the Lord. It is that same awareness of the meaning of their ministry that Jesus (and Mark) wishes to instill in the disciples. Theirs must be a ministry of service if they are to follow in the footsteps of Jesus. And that service might even require of them that they be "handed over" to death. What would have been—in the culture of Jesus' day—an ordinary discussion of social status ("who is the greatest") becomes in Mark's context a key insight into the meaning of discipleship for the disciples and for us.

EL SIGNIFICADO DE SER DISCÍPULOS

La geografía del Evangelio de hoy es importante. Jesús completa su ministerio en Galilea y comienza su viaje a Jerusalén, donde se encontrará con su muerte y resurrección.

de su muerte es la segunda Evangelio Marcos, costumbre, una enseñanza parte de Jesús. está ligada a un ministerio



La predicción que aparece aquí de tres en el según San y como de es ocasión para importante de Hoy esta lección la necesidad de de servicio. Un

juego de palabras arameas vinculaba las palabras "niño" y "servidor", y por eso el gesto de Jesús de tomar "a un niño [poniéndolo] en medio de ellos" indica cómo se veía a sí mismo: como el Siervo del Señor. Es esta misma conciencia del significado del ministerio que Jesús (y Marcos) desean inculcar en sus discípulos. El ministerio de ellos deberá ser de servicio para que puedan seguir las huellas de Jesús. Y ese servicio podría incluso requerir de ellos que se "entregarán" a la muerte. Cuál habría sido, en la cultura del tiempo de Jesús, una conversación normal sobre el estatus social ("quién es el más importante") se convierte para Marcos en una idea clave sobre el significado de qué es ser discípulos para sus seguidores de entonces y para nosotros.

READINGS FOR THE WEEK/LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Ezr 1:1-6; Ps 126:1b-6; Lk 8:16-18
Tuesday: Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
Wednesday: Ezr 9:5-9; Tb:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lk 9:1-6
Thursday: Hg 1:1-8; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 9:7-9
Friday: Hg 2:1-9; Ps 43:1-4; Lk 9:18-22
Saturday: Zec 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lk 9:43b-45
Sunday: Nm 11:25-29; Ps 19:8, 10, 12-14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48

Lunes: Esd 1:1-6; Sal 126 (125):1b-6; Lc 8:16-18
Martes: Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13
Miércoles: Esd 9:5-9; Tob:13:2, 3-4abefghn, 7-8; Lc 9:1-6
Jueves: Ag 1:1-8; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 9:7-9
Viernes: Ag 2:1-9; Sal 43 (42):1-4; Lc 9:18-22
Sábado: Zac 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10-12ab, 13; Lc 9:43b-45
Domingo: Nm 11:25-29; Sal 19 (18):8, 10, 12-14; Sant 5:1-6; Mc 9:38-43, 45, 47-48



INTENTIONS OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS

(September, 2021)

UNIVERSAL

An Environmentally Sustainable Lifestyle

We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

INTENCIONES DEL SANTO PADRE, PAPA FRANCISCO

(Septiembre, 2021)

UNIVERSAL

Un estilo de vida Ambientalmente.

Recemos para que todos tomemos decisiones valientes a favor de un estilo de vida sobrio y ambientalmente, alegrándonos por los jóvenes que están comprometidos con él.

Thank you for your donation! ¡Gracias por su donación!

Making your donation
by check, please make
it out to/Si su donación
es por cheque, Por
favor, hágalo para

'MOST HOLY
NAME OF JESUS
PARISH'

A Words From The Pastor/Palabras del Párroco

My dear friends,

"If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all."

Today we celebrate the 25 Sunday of the ordinary time. Jesus gives us a beautiful message of "service"

Life Message:

1) We must become great through humble, self-giving service: Greatness, in Jesus' view, is found in our willingness to accept, welcome, and serve those who are considered unacceptable by reason of class, color, religion, wealth or culture. We must welcome people the way a child welcomes them before he is taught discrimination. If we are to be truly great, we must be ready to accept four challenges: (1) to put ourselves last, (2) to be the servant of all, (3) to receive the most insignificant human beings with love, and (4) to expect nothing in return.

2) We need to practice humility in thoughts, words, and actions: "Learn from Me, for I am meek and humble of heart." "What is the essential thing in the religion and discipline of Jesus Christ?" St. Augustine asks, and then responds, "I shall reply: first humility, second humility, and third humility." We should not seek recognition and recompense for the service we do for Christ and the Church as parents, teachers, pastors, etc.

During the holy Mass let us pray for the true spirit of service and for an attitude of love for those around us. May the Holy Spirit help us to become truly great through humble, selfless service.

God Bless,

Fr. Ron

Mis queridos amigos,

"Si alguno desea ser el primero, será el último de todos y el servidor de todos".

Hoy celebramos el domingo 25 del tiempo ordinario. Jesús nos da un hermoso mensaje de "servicio"

Mensaje de vida:

1) Debemos llegar a ser grandes a través del servicio humilde y abnegado: La grandeza, en opinión de Jesús, se encuentra en nuestra disposición a aceptar, dar la bienvenida y servir a aquellos que se consideran inaceptables por razón de clase, color, religión, riqueza o cultura. Debemos dar la bienvenida a las personas como un niño las recibe antes de que se le enseñe a discriminar. Si queremos ser verdaderamente grandes, debemos estar dispuestos a aceptar cuatro desafíos: (1) ponernos en último lugar, (2) ser el servidor de todos, (3) recibir con amor a los seres humanos más insignificantes y (4) no esperar nada a cambio.

2) Necesitamos practicar la humildad en pensamientos, palabras y acciones: "Aprendan de Mí, que soy manso y humilde de corazón". "¿Qué es lo esencial en la religión y la disciplina de Jesucristo?" San Agustín pregunta y luego responde: "Yo responderé: primero humildad, segunda humildad y tercera humildad". No debemos buscar reconocimiento y recompensa por el servicio que prestamos a Cristo y a la Iglesia como padres, maestros, pastores, etc.

Durante la santa misa oremos por el verdadero espíritu de servicio y por una actitud de amor hacia los que nos rodean. Que el Espíritu Santo nos ayude a ser verdaderamente grandes a través del servicio humilde y desinteresado.

Dios los bendiga,

P. Ron

BAPTISM

Baptisms are celebrated at 2:00pm first Saturday of the month at Our Lady of Hungary Church

Anyone interested in baptizing his/her child, visit our parish office to complete the corresponding form.

For more information call
732-442-0512

Sponsor letters must be provided before the date is approved.



SPECIAL MASSES

For marriage couples should make arrangements at least a year in advance. Then one of our priests will schedule an appointment to speak with the couple to secure a date.

To schedule Sweet Fifteen or sweet sixteen mass, you must do it six months in advance.

Please stop by the Parish Office to complete the corresponding form.

The appointment with the church must be confirmed before making any social plan.

Prayer, Remembrance and Devotion

Mass Intention - \$10.00

Sanctuary Candle - \$10.00

Tabernacle Flowers - \$25.00

Altar Bread - \$25.00

Altar Wine - \$25.00

Altar Flowers - \$50-100.00

Purgatorial Mass - \$10.00* *(Mass Remembrance 1st Saturday of the month for 1 year)

Please visit the Parish Office to schedule. We are now offering Tabernacle Flowers and Altar/Sanctuary Flowers that can be made in memory of a loved one.

Please see above

Silver & Gold Wedding Anniversary Celebration

You are cordially invited to celebrate your **25th or 50th Wedding Anniversary** with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 17, 2021 at 3:30 p.m. Couples who celebrated their **Silver or Gold anniversary** in 2020 are also invited to attend.



Registration is required. Please register online at:
<https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>.

If you are unable to access the online registration, please contact your parish secretary or the Office of Family Life at 732-562-1543 or marshall@diometuchen.org.

Registration will close on **October 7, 2021**. Although no fee is required, in the past many Jubilarian couples have given a donation of gratitude to the Church in memory of this special occasion. Donations of Gratitude may be made online at <https://www.diometuchen.org/donation-silver-and-gold> or calling 732- 562-1543.

Most Holy Name of Jesus Santo Nombre de Jesus

*Entrenamiento de
los Monagillos
Altar Servers
Training*

Tuesday, September 21,
at 6:00 PM

Martes, Septiembre 21
a las 6:00 PM

Holy Trinity
315 Lawrie St, Perth Amboy

PRAY FOR THEM/OREN POR ELLOS

Let us pray in charity for those sick from our parish especially for:

Giovanni Arroyo, Jose Acosta, Peter Alexander, Estela Almonte, Carlos Alvarez, Julian Batista, Manuel de Jesus Batista, Ramona Batista, Eileen Bednar, Cathy Butzko, Joana Buscan, Antonio Bustamante, Juan y Juan Calderon, Consuelo Carrasco, Miriam Cartagena, Aurora Chauca, George Crespo, Jimmy Crespo, Noemy Crespo, Carmen Cruz, Scarlett Cruz, Christine DeHanes, Dorothy De Hanes, Americo y Lucia Diaz, Mark Emmanuel, Carol Evans, Lidia Falcon, Luisa Feliciano, Leonel A. Flores, Maria y Tomas Flores, Marcie Fusco, Jorge Freundt, Carmen Garza, Claudia Gomez, Ismael Gonzalez, Osiris Grullon, Maria Hampton, Aurea Hernandez, Jennifer Hernandez, Luz Hernandez, Philip Johns, James Kapostas, Cecilia Kurtiak, Richard Leonardo, Idelyz Lopez, Francisco Lopez, Richard Lopez, Elmer Maldonado, Teresa Mangiante, Magdi Margl, Graciela Marte, Miguel Martinez, Wanda Martinez, Maria Mercedes, Samuel & William Mercado, Eric Molina, Maria Morales, William Montalvo, Francisca Moreno, Ron Nelson, Ramona Nieves, Menali Olmo, Ivone Olmo, Anaida Ortega, Edgar Oyola, Samuel Oyola, Providencia Pardo, Iris Peel, Janilka Peralta, Angel Perez, Jose Quiles, Jr., Maria Rivas, Alonzo Rodriguez, Amparo Rodriguez, Carmen Rodriguez, Jason Rodriguez, Joe Rodriguez, Jose Rodriguez, Maria Rodriguez, Mildred Rodriguez, William Scott, Blanca Serrano, Richard Scott Sr., Richard Scott Jr., Barbara Skokan, Stephen Sosnowski, Ismael Soto, Dorothy Szmania, Beverly Solarczyk, Ann Stricker, Theresa Thomas, Juan Torres, Santos Tomassini, Anthony Toris, Claire Tyler, Ruth Valderas, Wilfredo Valentin, Juana Vargas, Silvestre Junior Vasquez, Elsie Vega, Jose Vega y Juan Vega.

If any name appears who has recovered, Please share the good news with us.

Rev. Ron Machado



FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

Nuestra Parroquia les invita para la Misa en honor a Nuestra Señora de la Merced con la misa de 7pm En la Iglesia de La Asuncion, 777 Cortlandt Street, Perth Amboy



BAUTIZO

Los bautismos se celebran primer sábado del mes a las 2:00pm en la Iglesia de Nuestra Señora de Hungria

Cualquier persona interesada en bautizar a su hijo/hija, por favor visite nuestra oficina parroquial para completar el formulario correspondiente.

Para más información llame al 732-442-0512

Cartas de padrinos se debe proporcionar antes de que se apruebe la fecha.



MISAS ESPECIALES

Para matrimonio, las parejas deben hacer arreglos al menos por un año de anticipación. Por favor pase por la Oficina Parroquial para completar el formulario correspondiente. Seguidamente uno de nuestros sacerdotes programara una cita para hablar con la pareja para asegurar una fecha.

Para reservar una misa para una quinceañera o par unos dieciséis años, tiene que hacerlo con 6 meses de anticipación.

Pase por la Oficina Parroquial para completar el formulario correspondiente.

La cita con la iglesia debe ser confirmada antes de hacer cualquier plan social.

Oración, Recuerdo y Devoción

Intension de Misa - \$10.00

Candela del Altar - \$10.00

Flores del Tabernaculo - \$25.00

Pan del Altar - \$25.00

Vino del Altar - \$25.00

Flores del Altar - \$50-100.00

Misa Purgatorial - \$10.00* *(Misa de recuerdo el primer sábado del mes durante 1 año)

Please visit the Parish Office to schedule. Nosotros ahora estamos ofreciendo Flores del Tabernáculo y Flores del Altar / Santuario que se pueden hacer en memoria de un ser querido. Por favor ver arriba.

We want to thank everyone who participated with the parish yard sale last Saturday, God bless you. Fr. Ron

Raising a total of: \$ 1,530.00

Queremos agradecer a quienes participaron con el mercado de pulgas, el sábado pasado, Dios los bendiga P. Ron

La recaudación fue un total de: \$ 1,530.00

Thank You!

MUCHAS GRACIAS!

Celebración de Aniversario de Bodas de Oro y Plata

Estás cordialmente invitado a celebrar tu 25 o 50 aniversario de bodas con la Iglesia de Metuchen y renueve sus votos matrimoniales con el obispo James F. Checchio en un servicio especial de oración vespertina en la Catedral de San Francisco de Asís en Metuchen el domingo 17 de octubre de 2021 a las 3:30 p.m. Las parejas que celebraron su aniversario de plata o de oro en 2020 también están invitadas a asistir.



Es necesario registrarse. Regístrese en línea en: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>. Si no puede acceder al registro en línea, comuníquese con el secretario de su parroquia o con la Oficina de Vida Familiar al 732-562-1543 o marshall@diometuchen.org.

La inscripción se cerrará el 7 de octubre de 2021. Aunque no se requiere cuota, en el pasado muchas parejas jubilares han hecho una donación de gratitud a la Iglesia en memoria de esta ocasión especial. Donaciones de gratitud se puede hacer en línea en <https://www.diometuchen.org/donation-silver-and-gold> or calling 732- 562-1543.

CENA DE Gala BAILABLE

PARROQUIA SANTO NOMBRE DE JESUS

LA HERMANDAD DE EMAUS LES INVITA A UNA

CENA DE GALA BAILABLE

SABADO, OCTUBRE 2, 2021 7:00 PM

SALON PARROQUIAL DE HOLY TRINITY

315 LAWRIE ST, PERTH AMBOY, NJ

Cena Bailable

DONACION: \$25 POR PERSONA / \$45 POR PAREJA PRO-FONDO EMAUS HOMBRES

VEN A DISFRUTAR DE UNA CENA DE GALA BAILABLE Y DE UNA EXCELENTE COMPAÑIA JUNTO A LOS HERMANOS DE EMAUS.



ABIERTO AL PÚBLICO EN GENERAL
INFO: 718.219.3167 908.338.2000



SATURDAY: September 18th

8am Spanish Mass 697 Cortland St (OLH)

†People of the Parish

4 p.m. English Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)

†Chester Zaleski By: Gale Orlowski

6 p.m. Spanish Mass, Mass 697 Cortlandt St. (OLH)

†Gregorio Muñoz A petición de: José Muñoz

SUNDAY: September 19th

TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)

†Nila Guillen A petición de: sus hijas

9am English Mass 315 Lawrie St (HT)

†Mercedes Serrano By: Family

†Dorothy Szmania By: Holy Trinity Seniors

10:30am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)

†Félix Nazario Cruz

A petición de: Félix & Irma Vélez

12pm Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)

†Lisbeth Fabian A Petición de: Francisca Fabian

1:30pm Spanish Mass 777 Cortlandt (LA)

†Yolanda Ramos & Domingo Inoa

6pm Spanish Mass 777 Cortlandt (LA)

Por la Salud de Aurora Chauca, Ricardo Scott Sr.

& Richard Scott Jr. A petición de Jenny Navarro

MONDAY: September 20th

Sts. Andrew Kim Tae-gon, Priest, and Paul Chong Ha-sang, and Companions, Martyrs

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)

†Carmen Olmedo A petición de: La Familia

TUESDAY: September 21st

Saint Matthew, Apostle and Evangelist

7p.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)

†Esiquio Muñoz A petición de: La Familia Muñoz

WEDNESDAY: September 22nd

8a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)

†Luis Ángel Montalvo A petición de: Aida Montalvo

THURSDAY: September 23rd

Saint Pius of Pietrelcina, Priest

7p.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)

†Camilo Canela, 1er Aniversario

A petición de: Rosa Rosa

FRIDAY: September 24th

9a.m.-6p.m.

Adoration of the Blessed Sacrament (LA)

7 p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

†Goyita Crespo, 6th aniversario

A petición de: María Agosto

INTENCIONES CCMUNITARIAS Fin de semana del 18/19 de septiembre, 2021

†Hilda Tueros Guillen †Felipe Cosme

†Juan Plasencia †Brian Alexander Polanco

†Victor Manuel Del Villar

†Luz García en su 7to aniversario

†Gladys Rodriguez en su 4to aniversario

†María Aracelis Rodriguez, en su novenario

Por la salud de Aurora Chauca, Richard Scott Sr. & Richard Scott Jr.

Most Holy Name of Jesus

Mass Schedule

Saturday/Sabado

4:00 English (OLH)
6:00 Español (OLH)

Sunday/Domingo

7:30 Español (HT)
9:00 English (HT)
10:30 Español (HT)
12:00 Español (HT)
1:30 Español (LA)
6:00 Español (LA)

Horario de Misas

Santo Nombre de Jesus

Lectors Schedule/Horario de Lectores

Saturday September 25th-4pm. -OLH

Lector: Ruby Garcia

Sábado 25 de septiembre- 6p.m. -OLH

Comentario & 2^{da} Lectura: Gary

1^{era} Lectura & Anuncios: Raydelis

Domingo 26 de septiembre-7:30a.m. -HT

Comentario & 2^{da} Lectura: Irma

1^{era} Lectura & Anuncios: Tony

Sunday September 26th- 9a.m.-HT

Lector: Emily Figueroa

Domingo 26 de septiembre-10:30a.m. -HT

Comentario & 2^{da} Lectura: Santos

1^{era} Lectura & Anuncios: Denise

Domingo 26 de septiembre- 12p.m.-HT

Comentario & 2^{da} Lectura: EMAUS

1^{era} Lectura & Anuncios: EMAUS

Domingo 26 de septiembre-1:30p.m. -LA

Comentario & 2^{da} Lectura: Juliana

1^{era} Lectura & Anuncios: Isabel



Flynn and son
FUNERAL HOMES, INC.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1900
Now Serving You From Three Locations



METUCHEN
319 Amboy Avenue
Metuchen, NJ 08840
732-548-2134
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105



EDISON-FORDS
23 Ford Avenue
Edison-Fords, NJ 08863
1-800-649-0358
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105



PERTH AMBOY
424 East Avenue
Perth Amboy, NJ 08861
732-826-0358
James J. Flynn, IV
Manager
NJ Lic. No. 4152

www.FlynnFuneral.com



RE/MAX
OUR TOWN
Hablo Español



BOLIVAR DE OLEO
REALTOR®

Cell: 908-477-5986
Office: 732-419-9300
bolivar.deoleo@deoleorealty.com
The Baricaua Group
Each office independently owned and operated

Has tenido un accidente en el trabajo en un auto o cualquier otro tipo de accidente y has sufrido lesiones?

LOS ABOGADOS DE GARCES, GRABLER Y LEBROCO ESTÁN AQUÍ PARA AYUDARTE!

732-860-4222

502 Amboy Avenue, Perth Amboy, NJ 08861

**Lucharemos por tus derechos.
Somos abogados de confianza con más de 30 años de experiencia.
No cobramos si no ganamos
Llama ahora la consulta es gratis!**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 2117960-70)

GUTTER DOCTOR

GUTTER CLEANING

215-322-7400



ESTAMOS CONTRATANDO PARA TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO

Únete a tus compañeros feligreses

Aplique en persona en 581 Cortlandt St. Perth Amboy, NJ 08861

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit www.MY.ONEPARISH.com

MARIA S. CEBALLO
PRESIDENT
NOTARY PUBLIC
IMMIGRATION
BUSINESS BOOKKEEPING
BUSINESS REGISTRATION
INCOME TAX PREPARATION
(PERSONAL & BUSINESS)
PAYROLL

P.A.Y. SERVICES INC.
340 MARKET ST., PERTH AMBOY, NJ 08861
TEL. 732-826-7090
FAX 732-826-1442
Email payservicesinc@live.com

FAUSTO DIAZ
CPA
NOTARIO PUBLICO
IMMIGRACION
CONTABILIDAD DE NEGOCIO
REGISTRO DE NEGOCIO
PREPARACION DE IMPUESTOS
(PERSONAL Y NEGOCIO)
PROCESO DE PAGOS DE NOMINA



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ana Maria Zevallos/Skrocki
Home for Funerals

Family Owned & Operated
Available 24 hours
Se Habla Español

467-9 State St. 732-826-1321

Perth Amboy, NJ 08861

Ana Maria Zevallos
Owner/Senior Director
N.J. Lic. No. 4192

catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/myNJ



J.S. Paluch Company
Bulletin Advertising Sales Division

- Buscamos un representante emprendedor de ventas de publicidad
- Aggressive Advertising Sales Representative Needed
- Excellent Benefit & Commission Plan
- Earning Potential 60K+ Per Year - Full Time Only
- Must Have Strong Prospecting and Closing Skills

Please Contact Our Recruiter at: 800-621-5197, Ext. 2823

www.jspaluch.com

EOE



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

**EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!**



Your ad could be in this space!

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

- French Drains • Foundation Repair
- Mold Remediation

All Work Guaranteed

877-401-4777

morganbasementwaterproofing.com

GUSTAV J. NOVAK

FUNERAL HOME

419 Barclay St. • Perth Amboy • 826-4525

Gary Earl Rumpf

Director, N.J. Lic. No. JP03353

Joseph P. Diaz

Manager, N.J. Lic. No. JP03841

Preplanning
Personal Service